

A Day in the Life of Equestria vol.2



Released by  
YayPonies.eu

if you like it, get a physical copy !

### Where to buy physical copy :

in USA : <http://shop.idwpublishing.com/>

in USA : <http://tfaw.com>

in Germany : <http://www.comicshop.de/>

in UK : <http://forbiddenplanet.com/>

in UK : <http://legionofcomics.co.uk/>

Worldwide (based in US) : <http://amazon.com>

We always think that physical comics are cooler (call us old!), but if you prefer digital version, or can't get the physical one, please support the comics and Comixology decision to remove DRM and get the legal version via :

<https://www.comixology.com/>

Language : Français

File source : iTunes Store

Edition : PDF

Lossless : Yes

Original version released by : YayPonies.eu

Translated by : Aridow

Translated version released by : Aridow

[aridow.github.io](http://aridow.github.io)

If you translate the comic, feel free to edit this page by replacing "Language", "Translated version released by" and "Translated by" with your own credits/infos.





**UNE JOURNÉE À  
EQUESTRIA**

**Vol. 2**

écrit par  
**David Lumsdon**

dessiné par  
**Shiei**  
tramage  
**Ludwig Sacramento**

lettrage  
**Nicky Lim**



Licensed by:









# TABLE DES MATIÈRES

<b>Chapitre 1</b> .....	<b>6</b>
<b>Chapitre 2</b> .....	<b>20</b>
<b>Chapitre 3</b> .....	<b>34</b>
<b>Chapitre 4</b> .....	<b>48</b>
<b>Chapitre 5</b> .....	<b>62</b>
<b>Chapitre 6</b> .....	<b>76</b>
<b>Chapitre 7</b> .....	<b>90</b>
<b>Chapitre 8</b> .....	<b>104</b>
<b>Galerie de croquis</b> .....	<b>118</b>



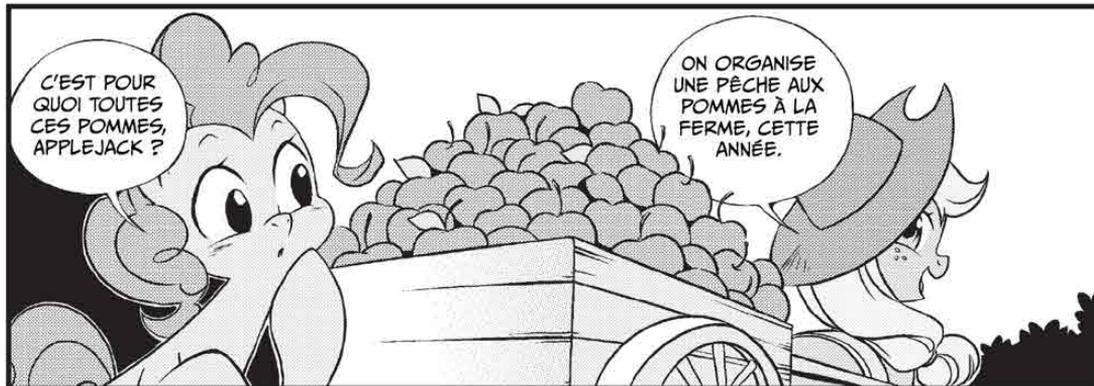


**CHAPITRE 1**

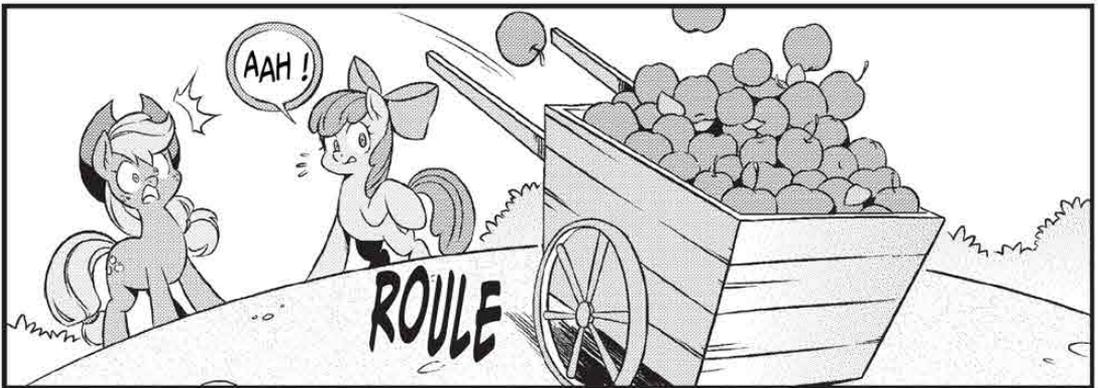
# Fais comme si je n'avais rien dit



# Croquer les ennuis



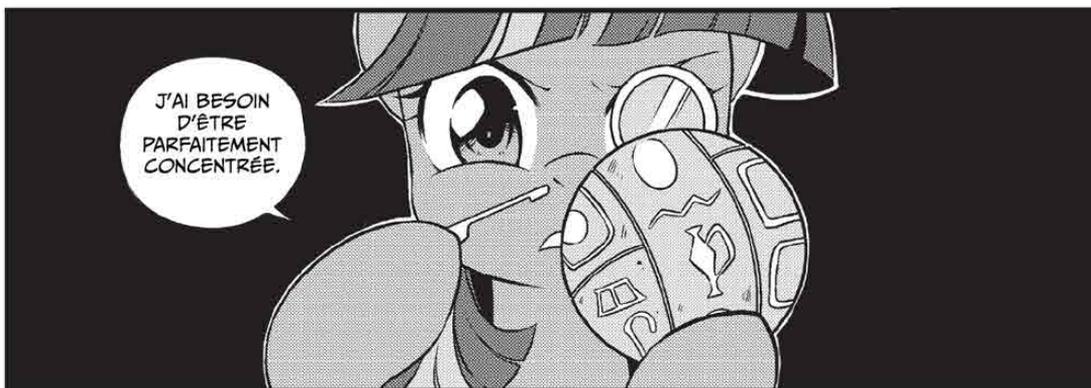
# Cours, charrette, cours !



# Un goût pour la mode



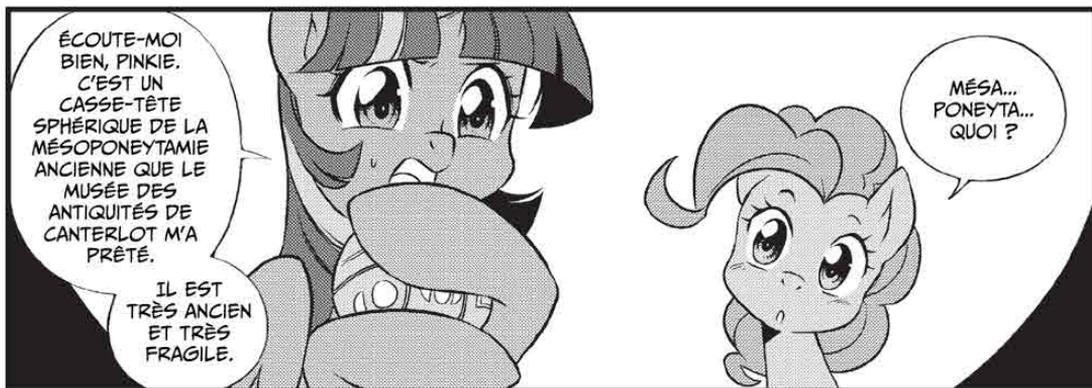
# Sphère d'étude



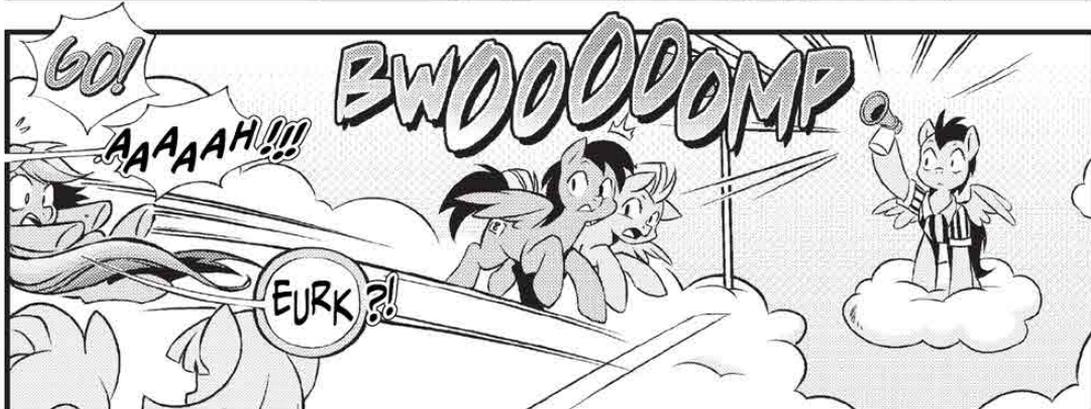
# Équilibre des épouvantes



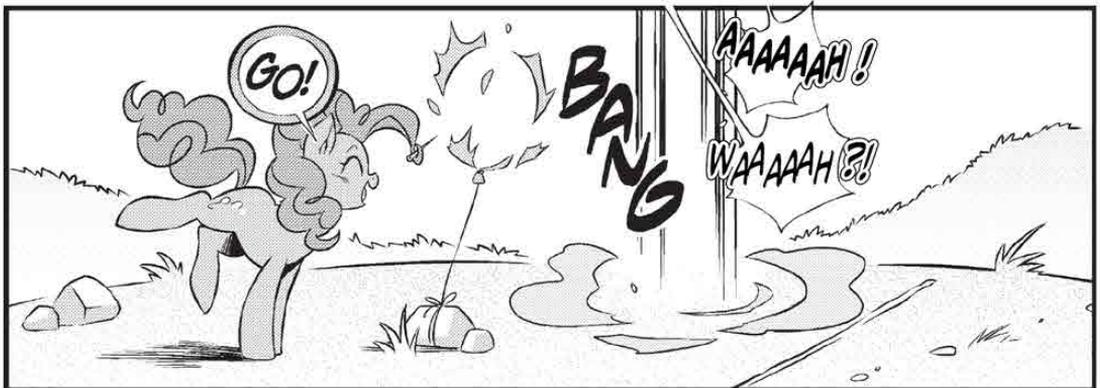
# Espérances brisées



# On se fait les ailes



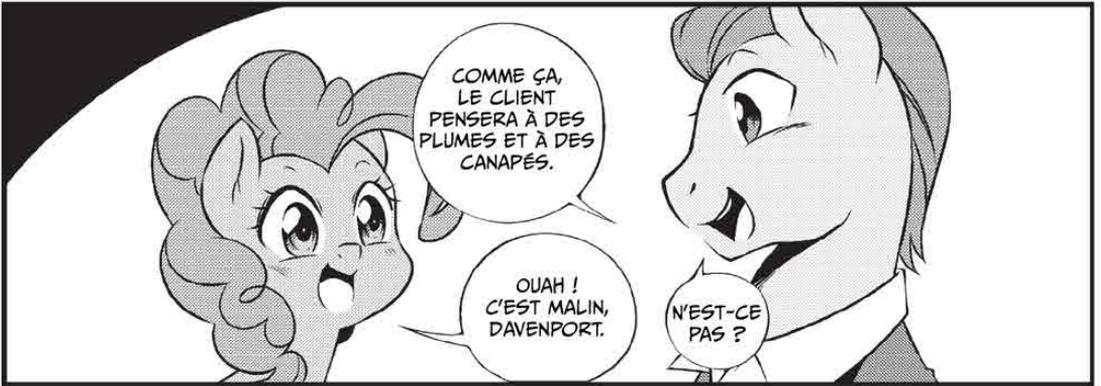
# Jusqu'en haut du classement



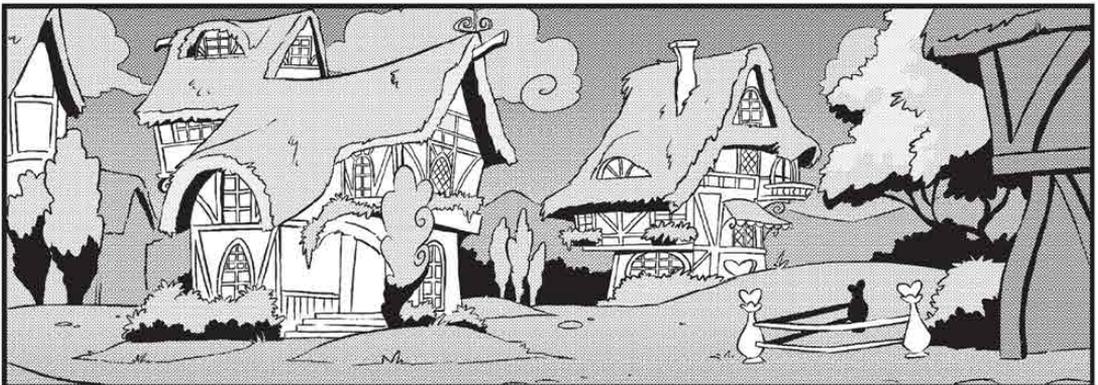
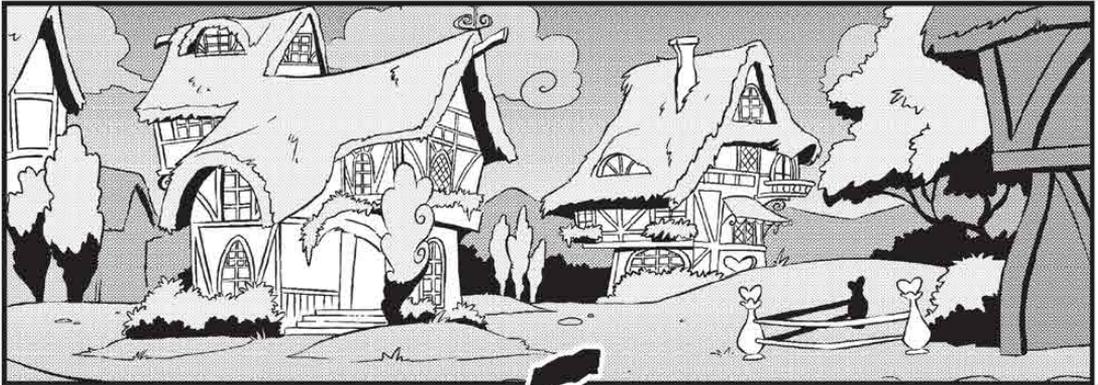
# On n'avance pas



# Sur le coussin, rien de nouveau



# Tu t'es brossé les gencives ?







**CHAPITRE 2**

# Blablajack



AAH !  
C'EST MAINTENANT !  
C'EST MAINTENANT !

LE FESTIVAL  
DES GÂTEAUX  
EST LÀ,  
GUMMY !



SALUT PINKIE,  
ALORS, EXCITÉE  
POUR DEMAIN ?

HA !  
« DEMAIN »... ?  
ELLE EST  
BIEN BONNE,  
APPLEJACK.

C'EST  
AUJOURD'HUI,  
LE FESTIVAL,  
BÊTA !



HMM...  
NOPE,  
JE T'ASSURE QUE  
C'EST DEMAIN,  
PINKIE.

HA !  
ÉCOUTEZ-  
LA !

ELLE M'A DIT  
LA MÊME CHOSE  
HIER, QUAND JE LUI  
AI DIT QUE TOUS LES  
FESTIVALS ÉTAIENT  
MES PRÉFÉRÉS.

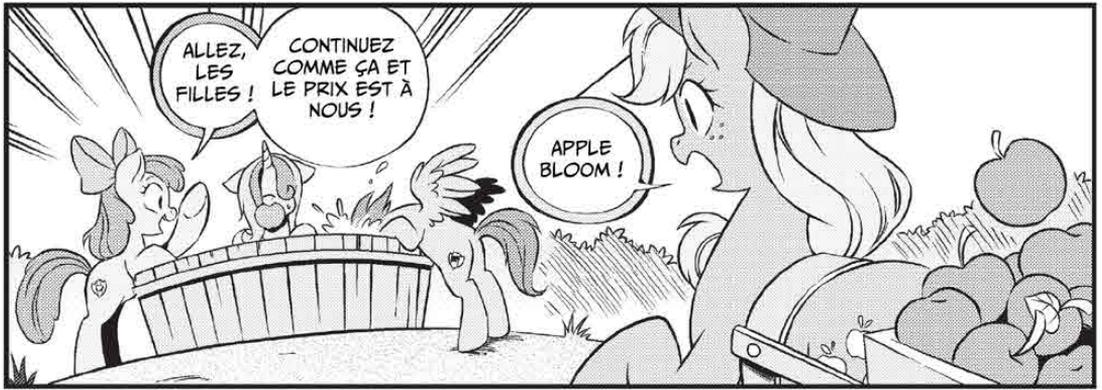
?



OH,  
PINKIE, TOUT  
LE MONDE SAIT  
QUE TU ADORES  
TOUS LES  
FESTIVALS DE LA  
VILLE.

APPLEJACK !  
COMMENT  
AS-TU PU ?!

# Dévaler les ennuis



# Bon comme de la mousseline



# Incruste

COUCOU,  
SPIKE !  
PRÊT POUR  
LE FESTIVAL ?

TU PLAISANTES ?  
J'AI TROP  
HÂTE !

TWILIGHT  
EST ENCORE  
EN TRAIN  
D'Étudier ?

C'EST PAS  
SAIN, ELLE EST  
LÀ-DEDANS DEPUIS  
HIER.

HEIN ?  
ELLE N'EST LÀ  
QUE DEPUIS UNE  
HEURE.

TWILIGHT  
DEVRAIT  
VRAIMENT  
PRENDRE L'AIR,  
S'AMUSER !

JE  
SAIS PAS,  
PINKIE...

TWILIGHT A  
ÉTÉ CLAIRE, ELLE  
NE VEUT PAS ÊTRE  
DÉRANGÉE.

SPIKE, J'AI  
L'AIR D'ÊTRE  
DU GENRE  
À DÉRANGER ?

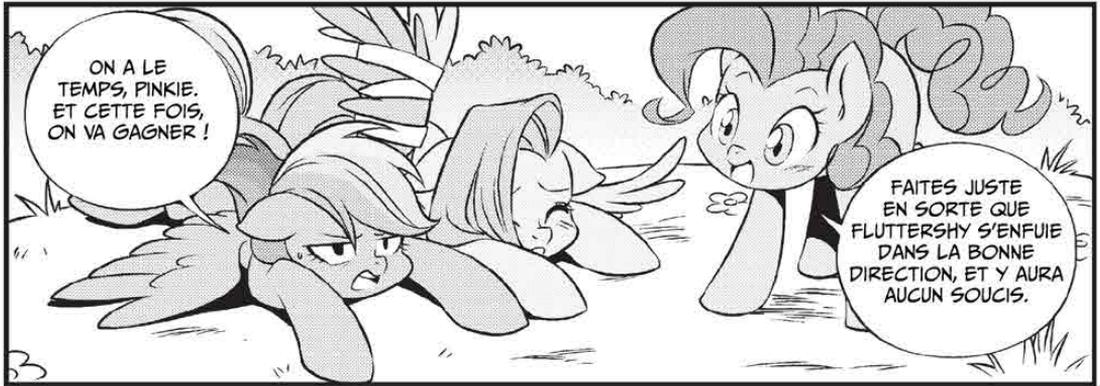
COUCOU  
TWILIGHT !  
T'ES PRÊTE  
POUR LE  
FESTIVAL ?!  
C'EST  
AUJOURD'HUI !

GYAAAAAH!!

# Intuition fatale



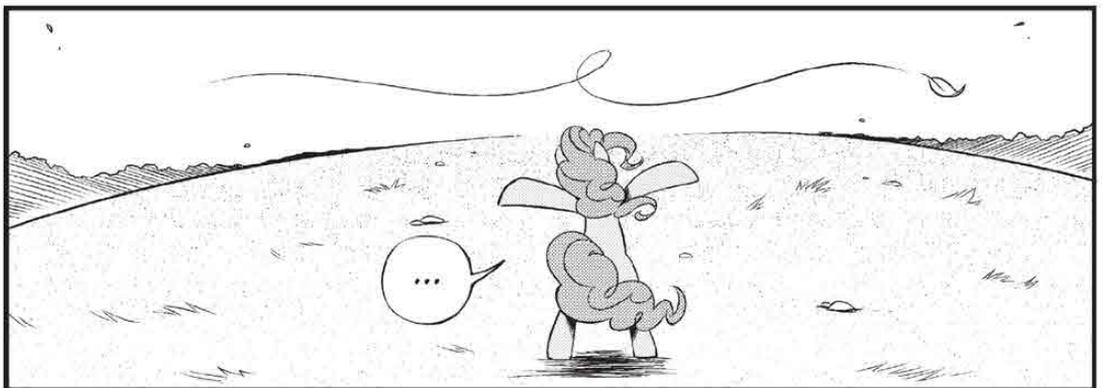
# Pégamnésie



# Gag du canapé



# Fête interstellaire



# Où il est le poney ?



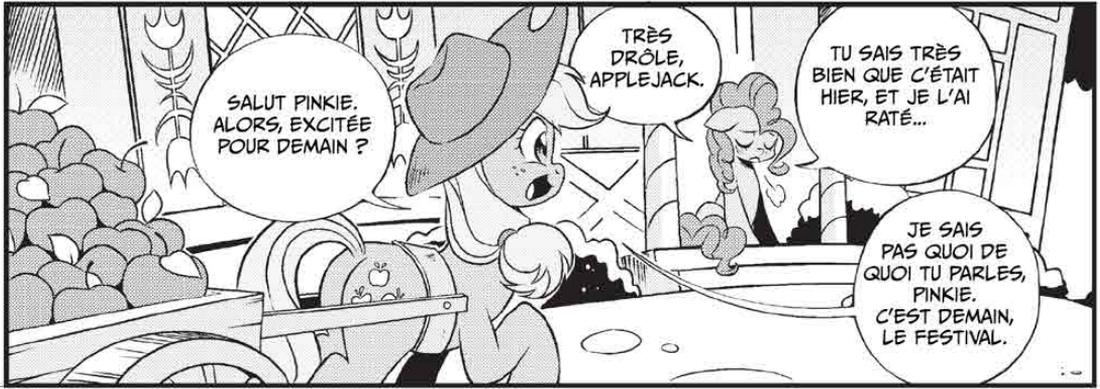
# Chambre herbacée



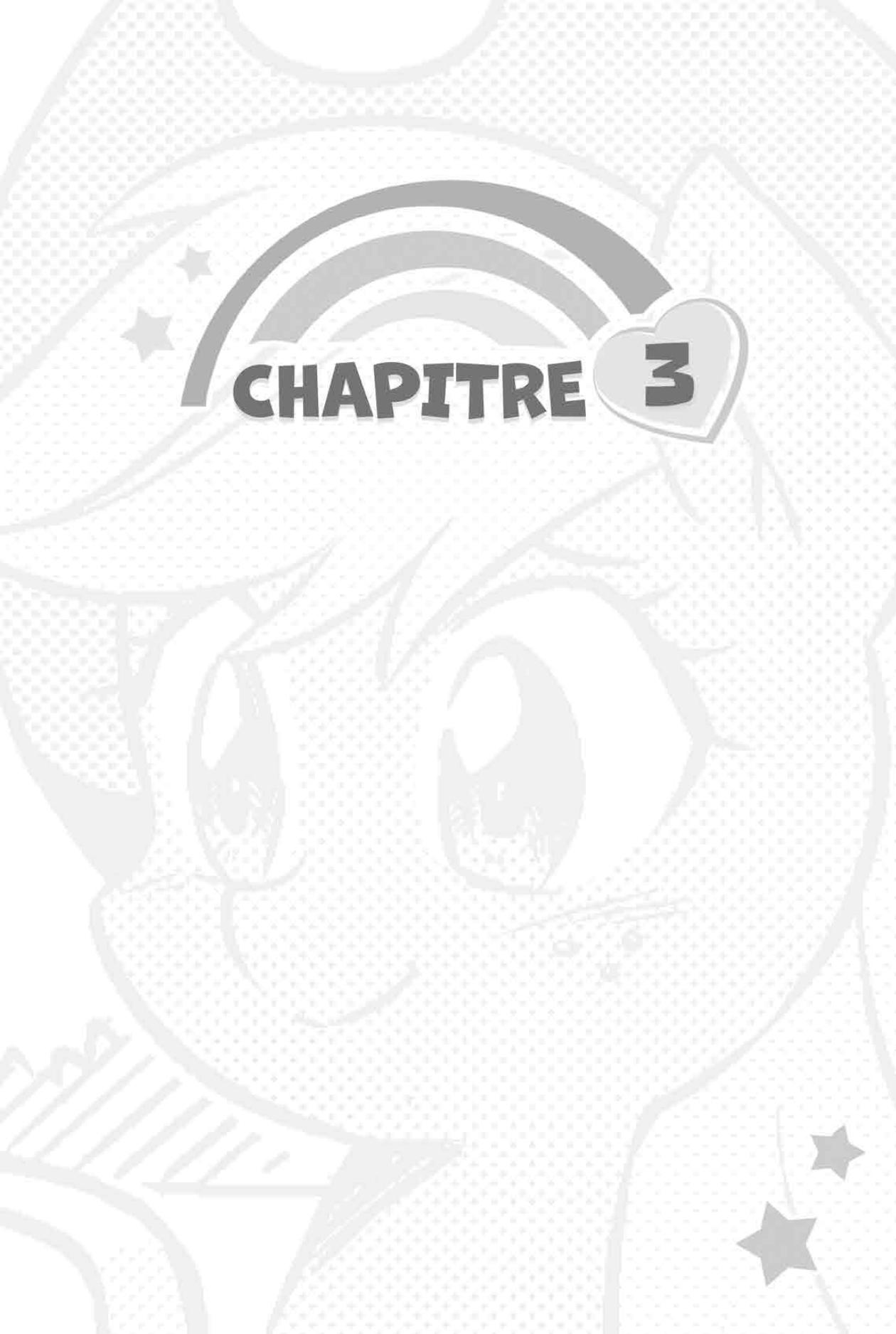
# Dé-fête



# Tu t'es fait pinker





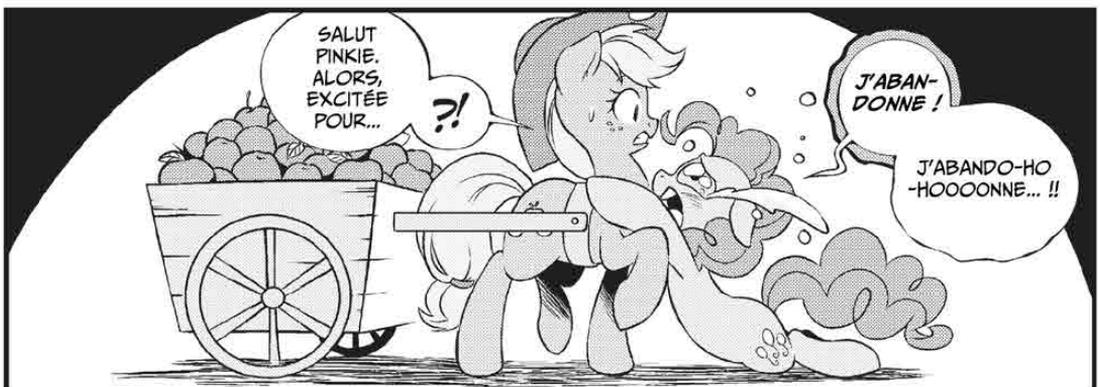
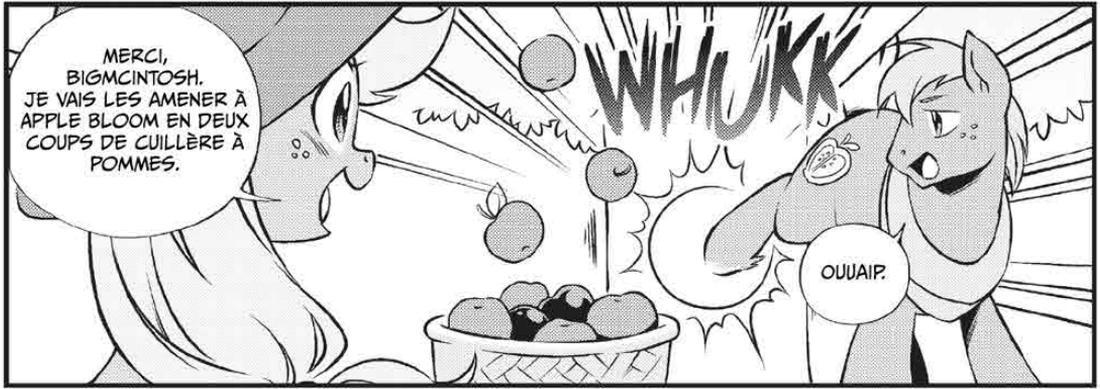


**CHAPITRE 3**

# Dis-moi si tu la connais déjà...



# Lâcher pie-d



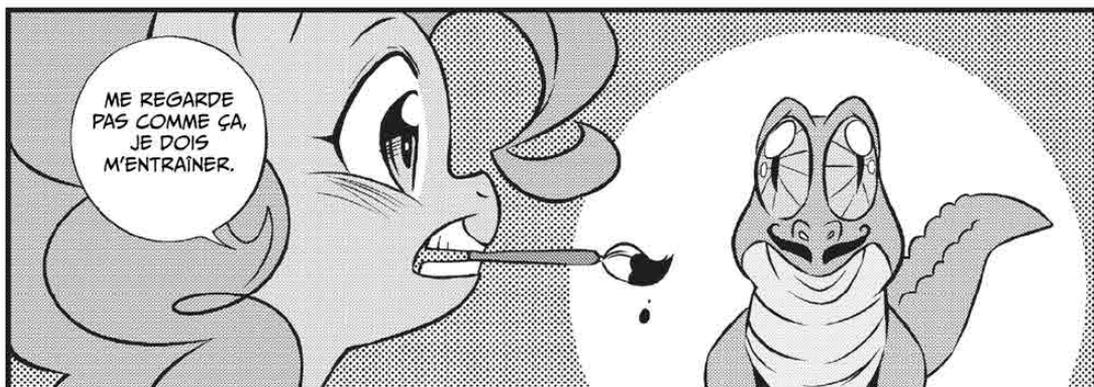
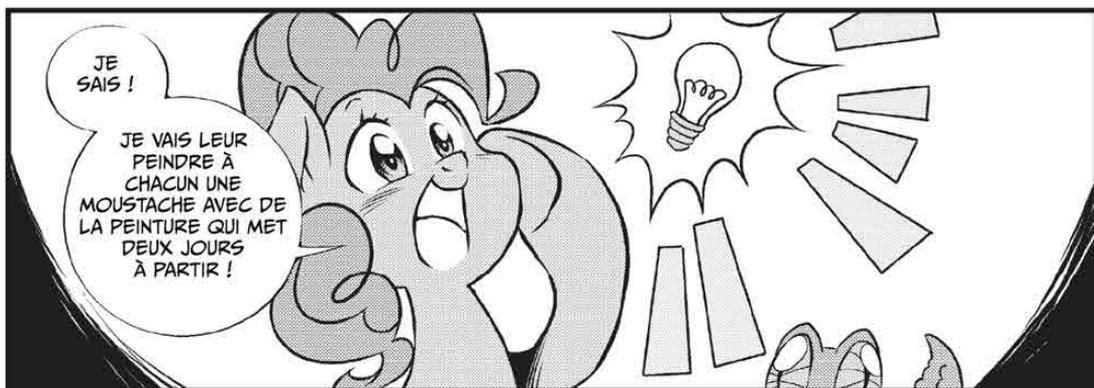
# Dysto-pie



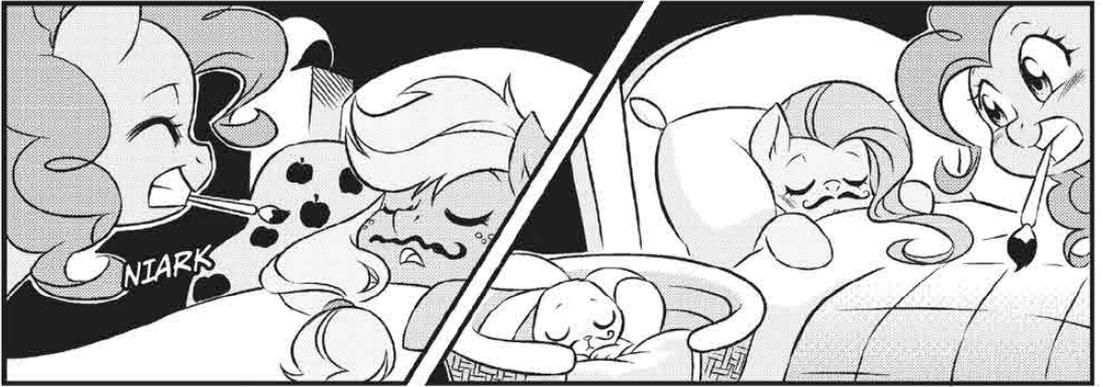
# Sabot pour sabot



# Dresser une moustache



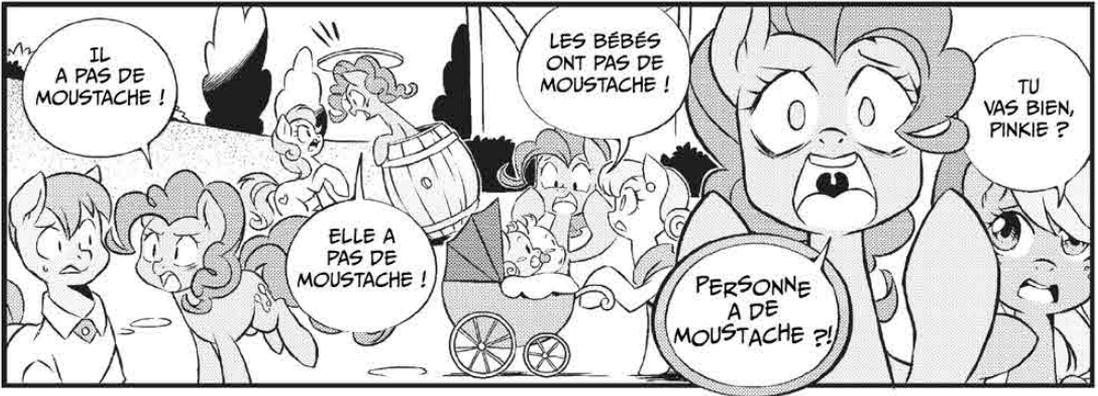
# En pinkimini



# Elle s'est moustachilisée



# Loupêka



# Pie repetita



# Pinkie Pie, détective privée

Note de Pinkie : Pour être sûre que personne ne me joue de tour, je regarde si les gens agissent de la même manière en mon absence.

Apple Bloom fait dévaler la charrette...

Fait !

Fluttershy et Rainbow Dash s'écrasent dans les coussins...

Fait !

« TWILIGHT BRISE SON MACHIN SUPER IMPORTANT »...

PINKIE, JE T'AI RECONNUE, ET JE NE COMPTE PAS BRISER CETTE SPHÈRE UNIQUE.

ATTENDS UN PEU...

ENCORE UN PEUUUU...

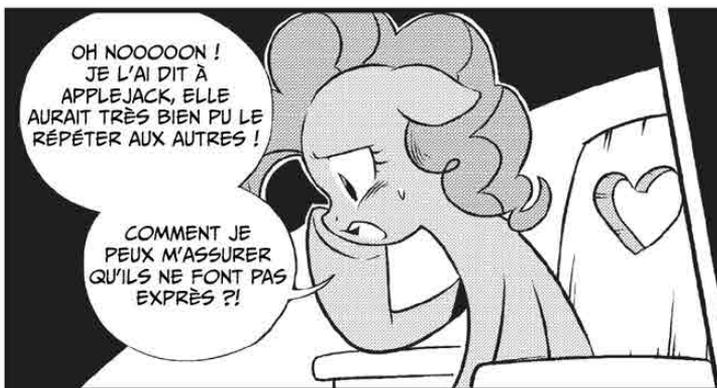
PINKIE ! JE T'AI DIT QUE JE NE...

POM

SMASH !!

Fait !

# Toucher au trognon du problème



# Poulaintello





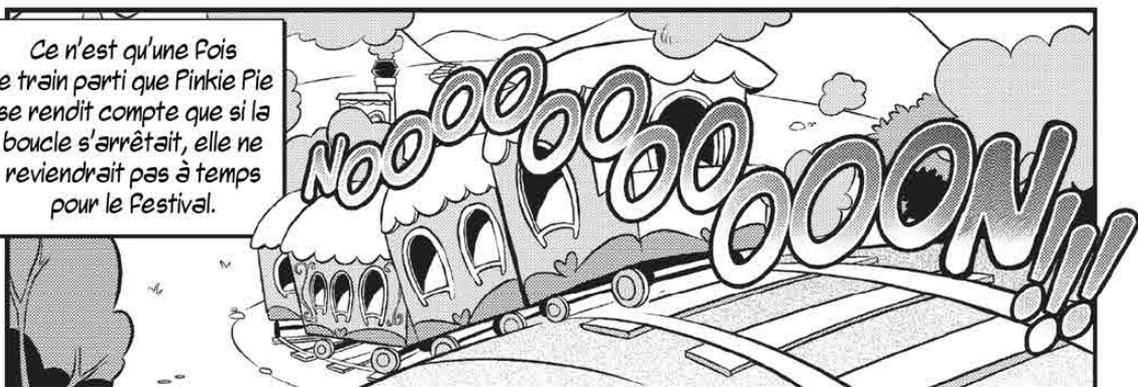


**CHAPITRE 4**

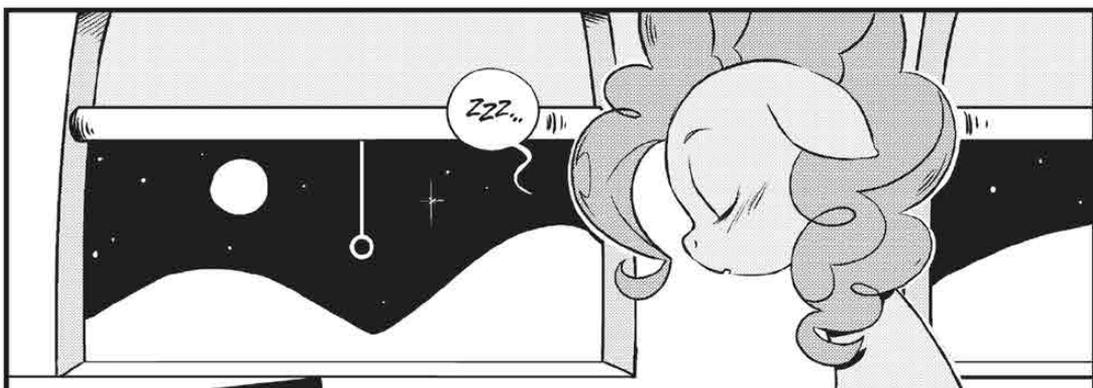
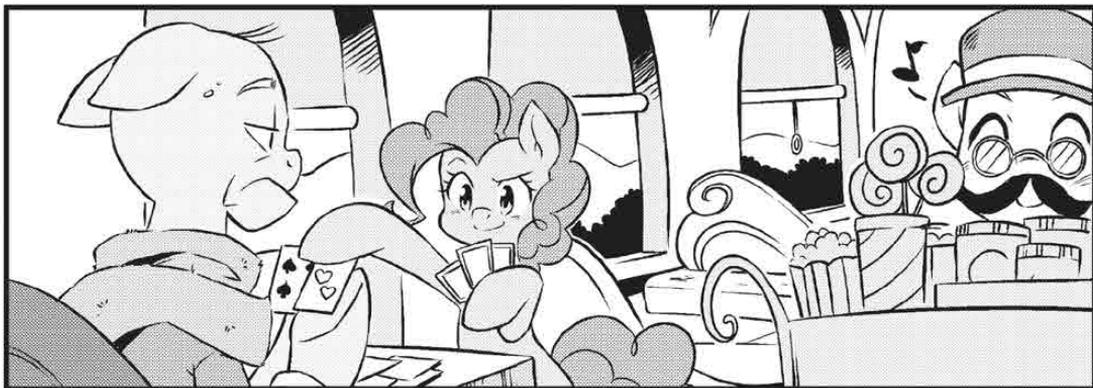
# Pétrin Express



Ce n'est qu'une fois le train parti que Pinkie Pie se rendit compte que si la boucle s'arrêtait, elle ne reviendrait pas à temps pour le festival.



# De retour à la maison



# Éclair de génie



# Ouvrir la balle



# Empire-isme



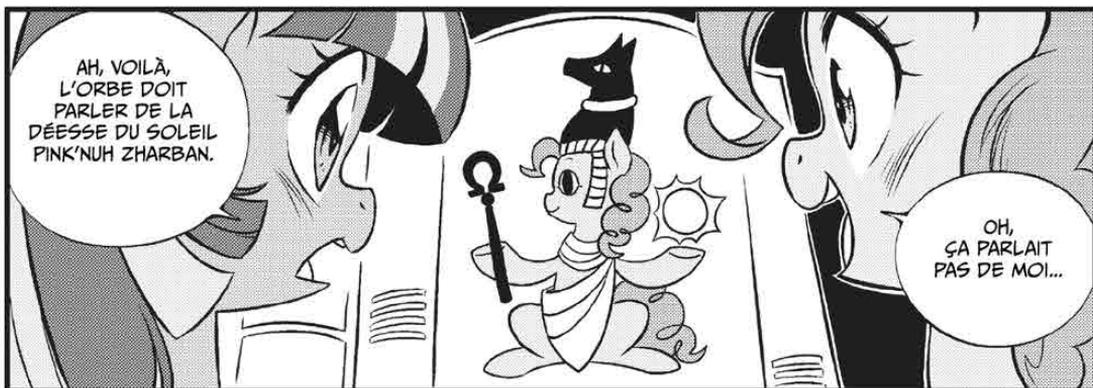
# Plus d'un tour dans son orbe



# Chair de poney



# Page non trouvée



# Celestianappée



# Trouble-fête



# Com-pie-lice



# À deux sabots du but

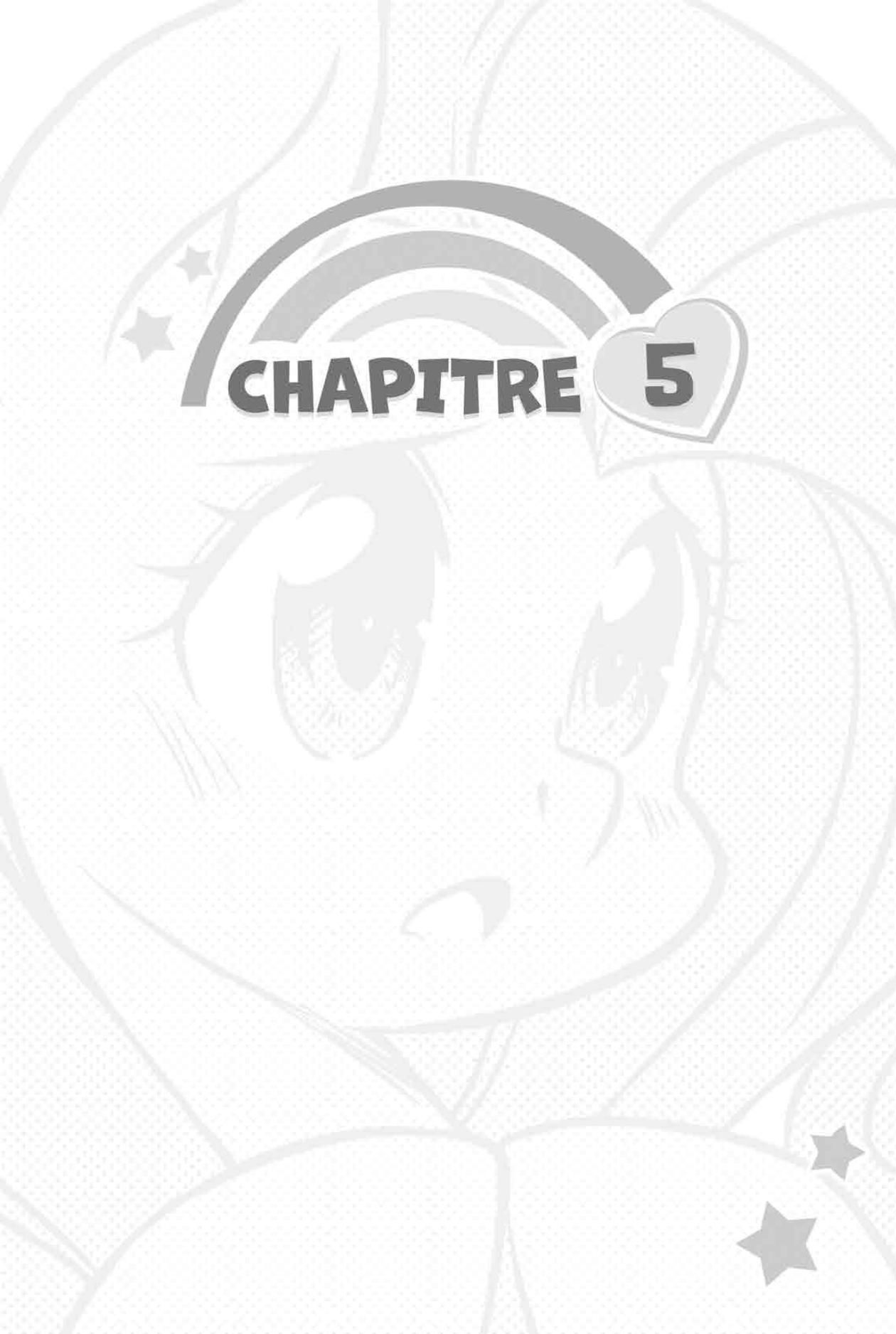




BONJOUR,  
PINKIE PIE.

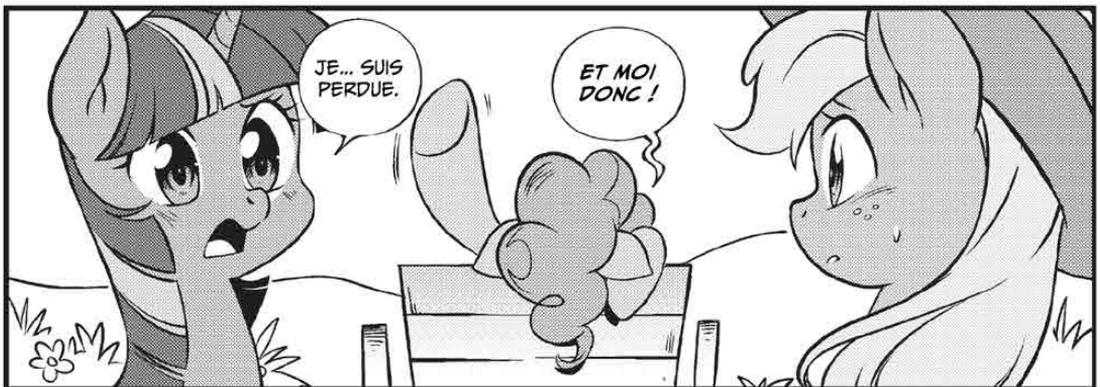
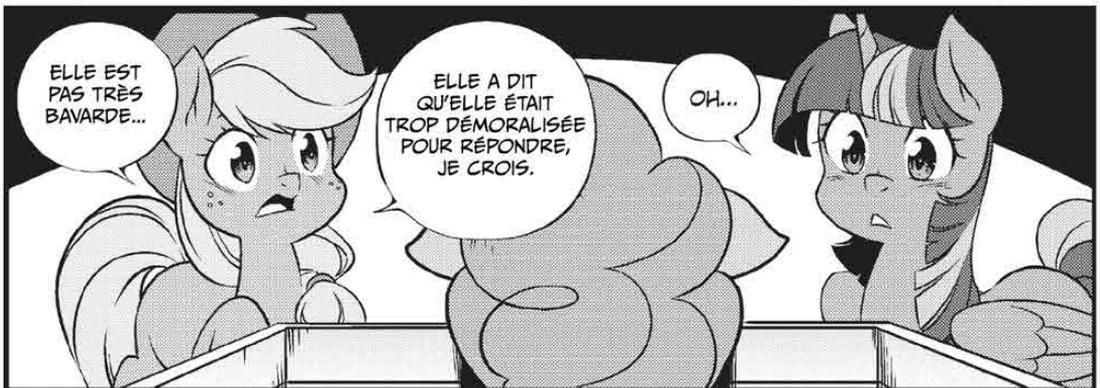
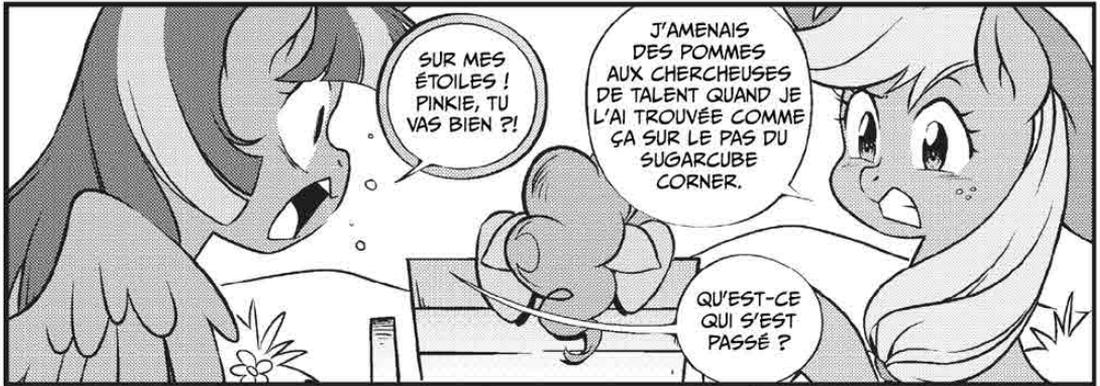
QUEL  
GRAND FILET  
À PAPILLON  
TU AS LÀ !

Essai  
#16



**CHAPITRE 5**

# Ras la crinière



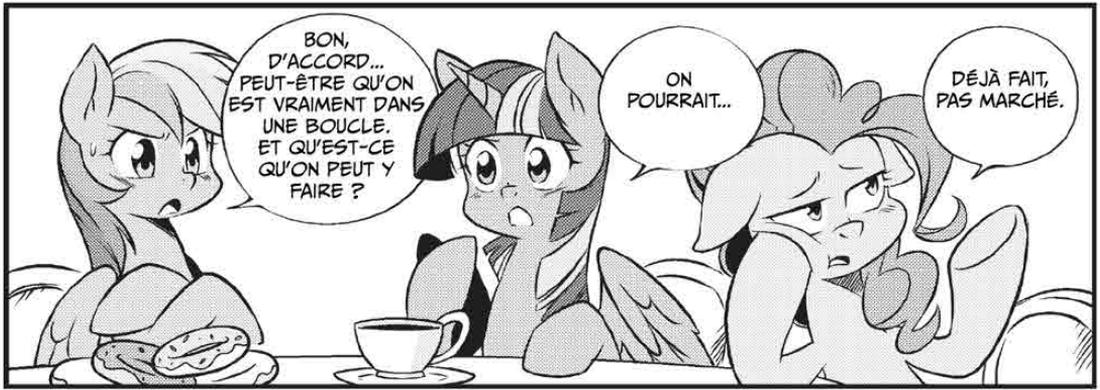
# Erreur sur le poney



# Dissiper les doutes



# Diseuse de bonne pieventure



# Une charrette de pommes par jour éloigne doc pour toujours



# Hoov es-tu ?



# Affaire bouclée



# Doppelgänger



# Le muffin dans la salle



# C'était du gâteau de la tarte



# Poussière d'étoile



# Évaporée dans la maison





OUAH !  
C'EST VRAI  
QU'ELLES SONT  
HORS DU  
COMMUN !

SI ON SE  
SOUVIENT DE  
CETTE BOUCLE,  
RAPPELLE-MOI DE  
M'EXCUSER AUPRÈS DE  
STAR DANCER POUR  
LUI AVOIR PRIS  
CES TARTELETTES.



**CHAPITRE 6**

# Lost in bifurcation

CHERCHER  
DES INDICES.

DOC...?

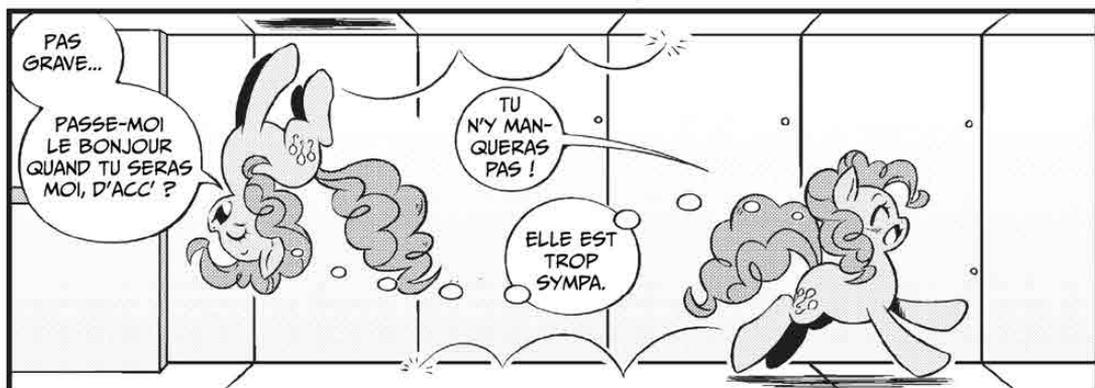
BEN... OÙ  
EST-CE  
QU'ILS SONT  
PASSÉS ?

JE NE ME  
SOUVIENS PAS  
QUE LA CABANE  
DE STAR DANCER  
ÉTAIT AUSSI  
PROPRE ET...  
MÉTALLEUSE ?

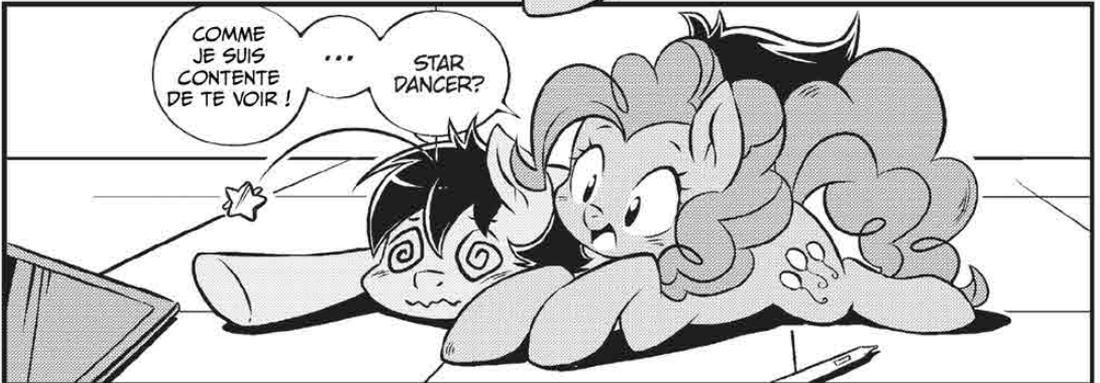
JE VAIS BIEN  
FINIR PAR TOMBER  
SUR DOC,  
L'AUTRE DOC,  
OU STAR DANCER...

APRÈS TOUT,  
QU'EST-CE QUI  
POURRAIT MAL  
SE PASSER ?

# C'est tout moi



# Rencontre avec une vieille amie



# Dans impossible, il y a P.I.E



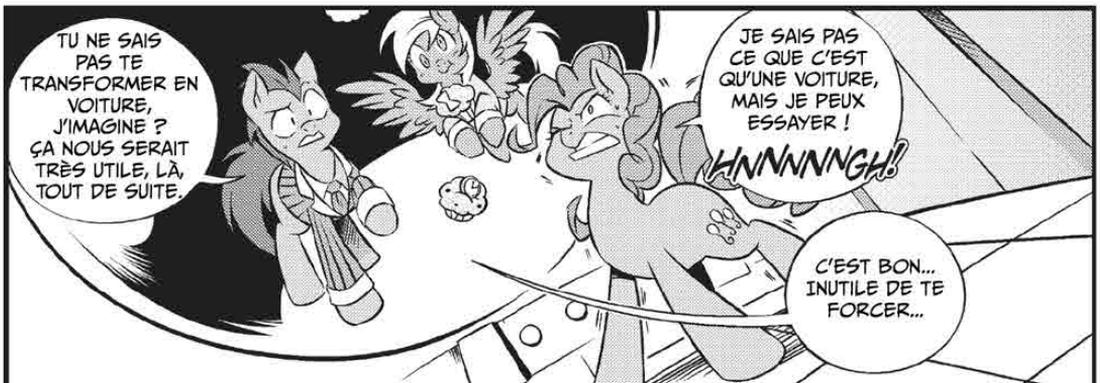
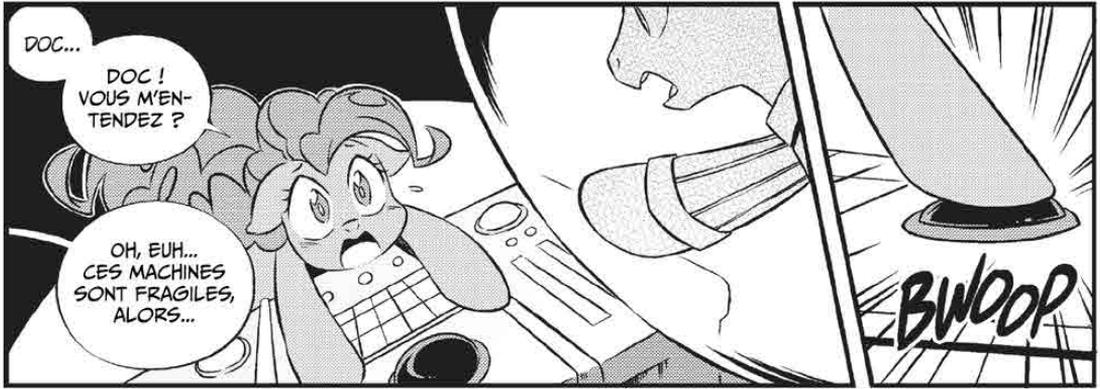
# Piénigme



# Quoi d'neuf, Docteur ?



# Je vous dépause ?



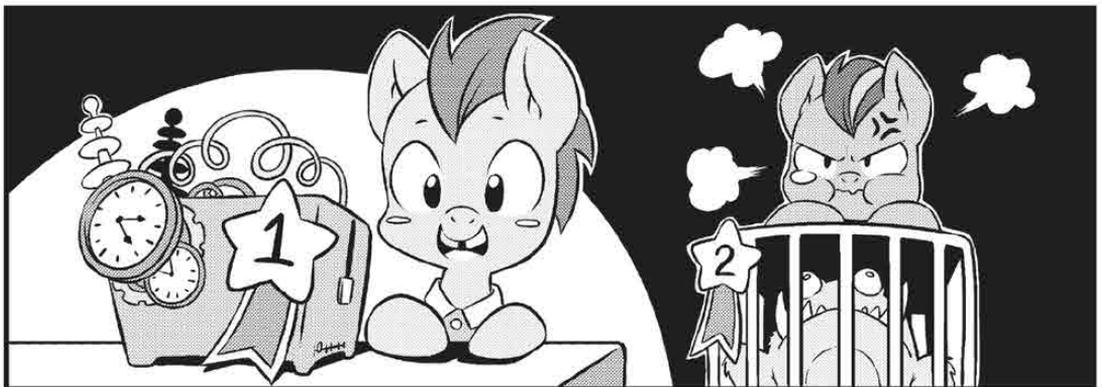
# Attaque d'éloges



# Boucle quoporelle



# Au concours comme à la guerre



# Le bof des maths



# Hooves émissaire





The background features a large, stylized illustration of a girl's face, rendered in a light gray, dotted style. The girl has long, wavy hair and is smiling. Above her forehead, there is a rainbow with three stars to its left. The text 'CHAPITRE 7' is overlaid on the rainbow. The number '7' is enclosed in a heart shape.

**CHAPITRE 7**

# Qui trouve garde

Précédemment, dans  
« Les Fantastiques  
aventures  
spatiotemporelles de  
Docteur Hooves  
(et associée) » !!!

ON DIRAIT  
QUE LE  
CONSEIL  
SUPÉRIEUR  
AVAIT RAISON.

NOTRE  
CHER AMI,  
LE PROFESSEUR,  
PRÉPARE ENCORE UN  
MAUVAIS COUP, ET JE  
CROIS AVOIR TROUVÉ  
LA TIMELINE DANS  
LAQUELLE IL SE  
CACHE.

TU VEUX QUE  
JE CHERCHE  
D'ÉVENTUELLES  
MINES TEMPOREL-  
LES AVANT DE NOUS  
Y MATÉRIALISER ?

CE NE SERA  
PAS NÉCESSAIRE,  
MA CHÈRE. CE  
GENRE DE PIÈGES  
RUDIMENTAIRES SONT  
FACILEMENT  
DÉSAMORÇABLES  
AVEC UN PEU  
D'ADRESSE.

TOUSSE !

NON, MAIS...  
CELLE-LÀ  
SORTAIT  
VRAIMENT DE  
NULLE PART.

TU CROIS  
QU'IL A  
DÉTECTÉ  
NOTRE  
PRÉSENCE ?

ON LE  
DÉCOUVRIRA  
BIEN ASSEZ  
TÔT.

COMMENÇONS,  
VEUX-TU ?

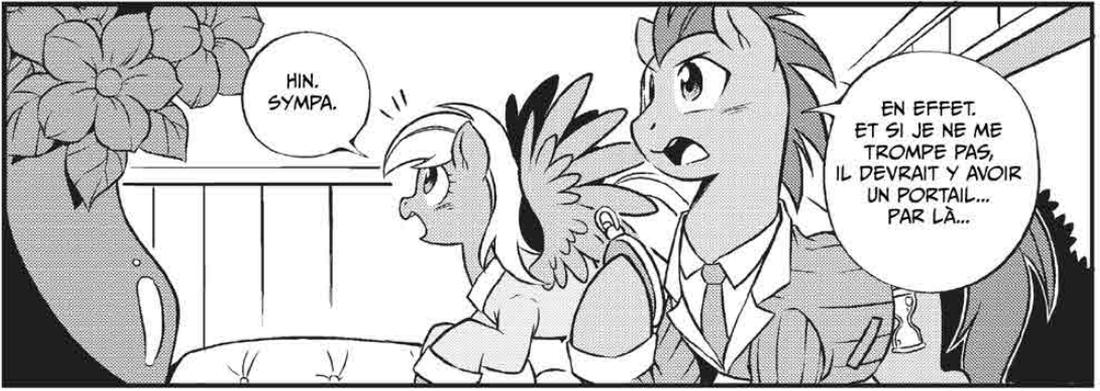
ON NE  
DEVRAIT PAS...  
JE SAIS PAS,  
CACHER NOTRE  
VAISSEAU ?

INUTILE.  
ON AURA BOUCLÉ  
CETTE AFFAIRE  
AVANT MÊME QUE LES  
HABITANTS NE SE  
RENDENT COMPTE  
DE NOTRE  
PRÉSENCE ICI.

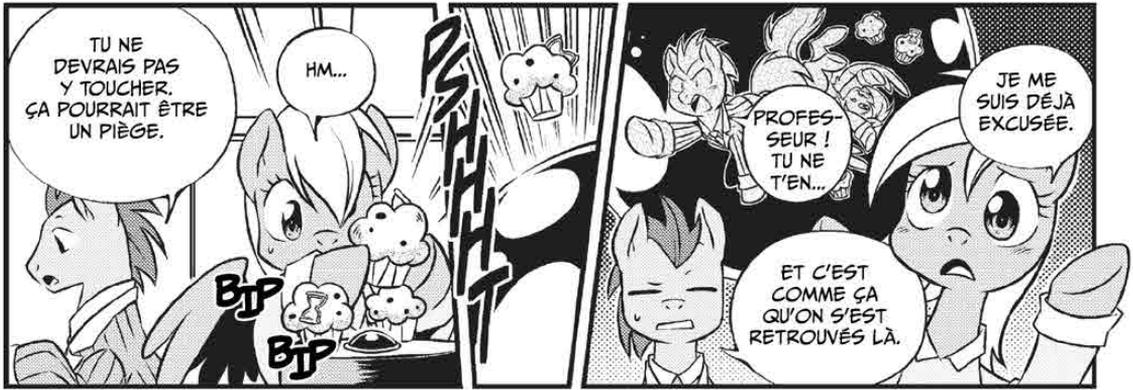
# Montagne de soucis



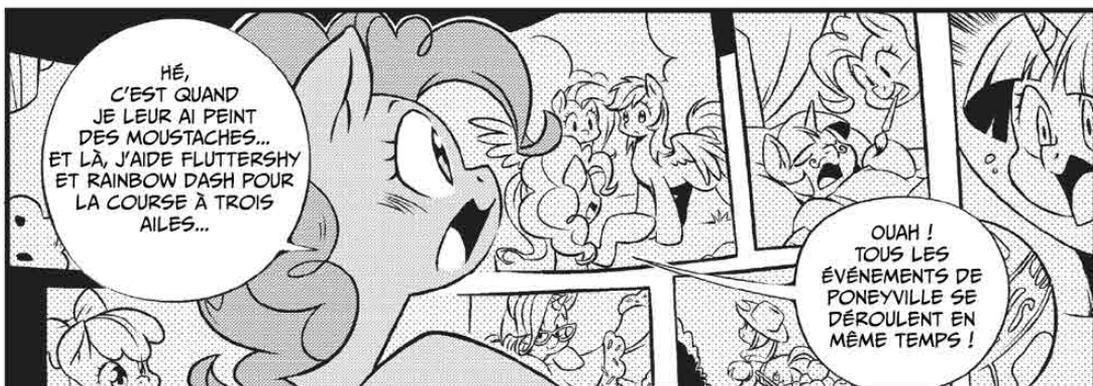
# Muffinfiltration



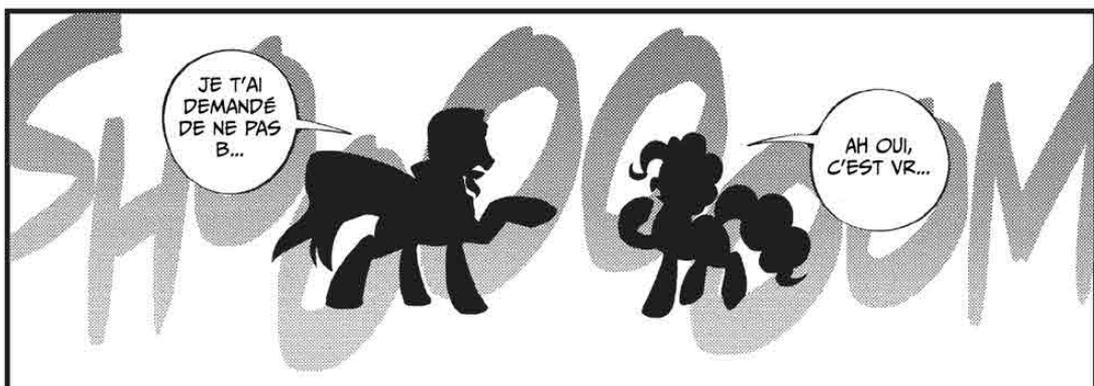
# Pinkioutai



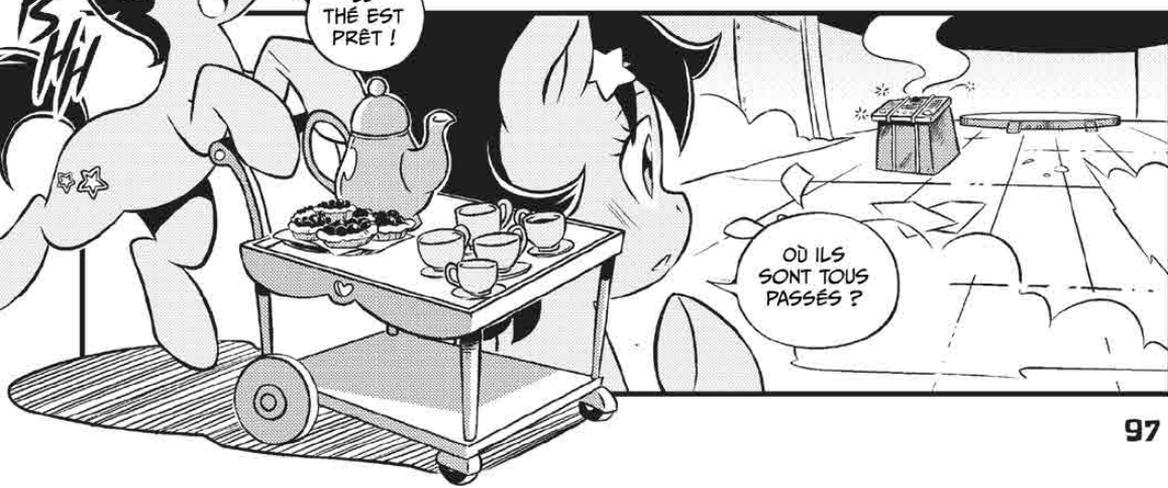
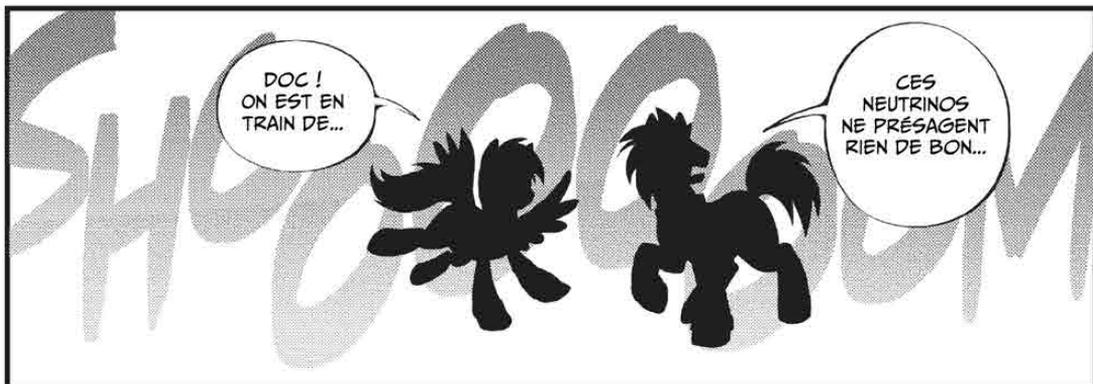
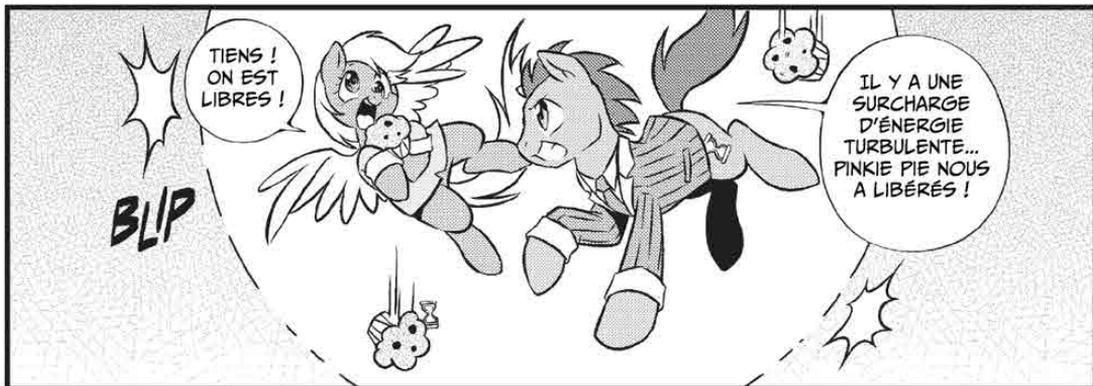
# Avertissement temporel



# Filet entre les sabots



# Vola-tea-liser



# Pieds et sabots liés



# À couper le souffle



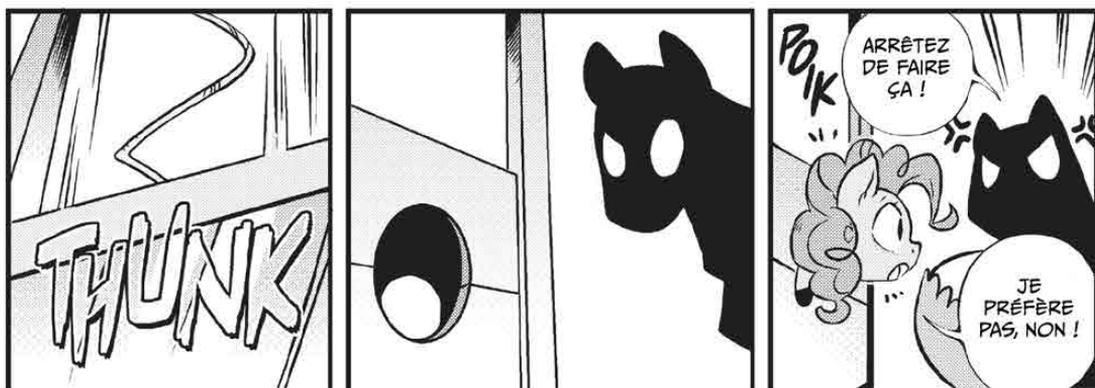
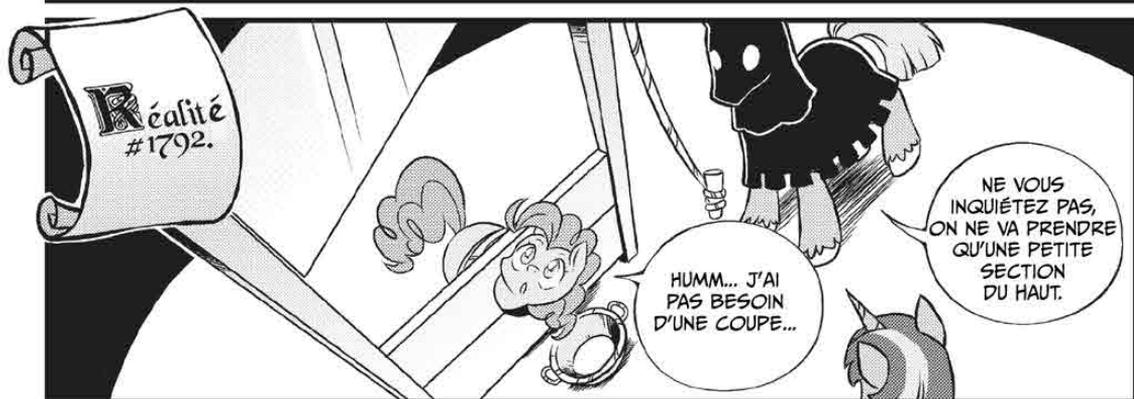
# Problème de taille



# Ça va secouer



# Tu me fais perdre la boule





ÇA FAIT  
TRENTE ANS  
QUE JE FAIS CE  
BOULOT ET ÇA  
M'EST JAMAIS  
ARRIVÉ...

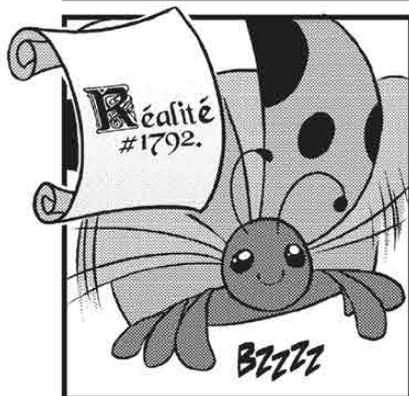
OH,  
PLEURE  
PAS...

TU SAIS CE  
QUI POURRAIT  
TE REMONTER  
LE MORAL ?  
DE LA  
BRIOCHE !



**CHAPITRE 8**

# Elle prend son sabot



# Démêler le vrai de Pinkie



# Montre-moi !



# Art réaliste



# La prophétie de Pinkie



# La tour Montponey infernale



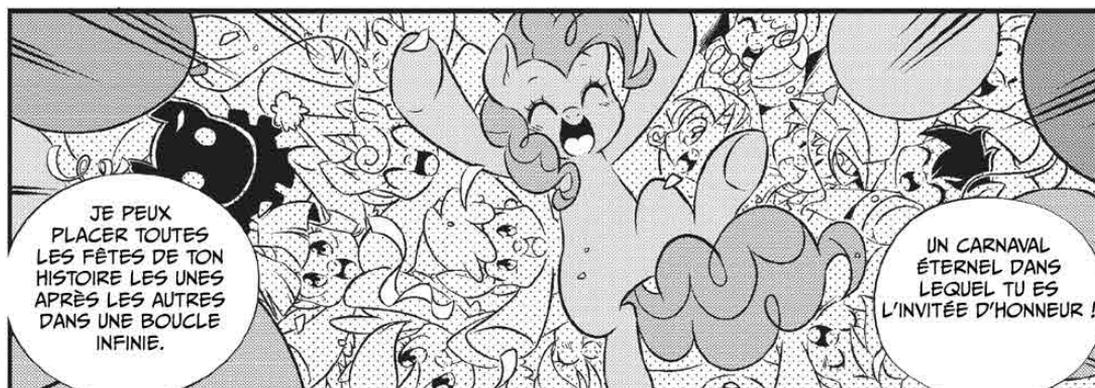
# Cache-cache



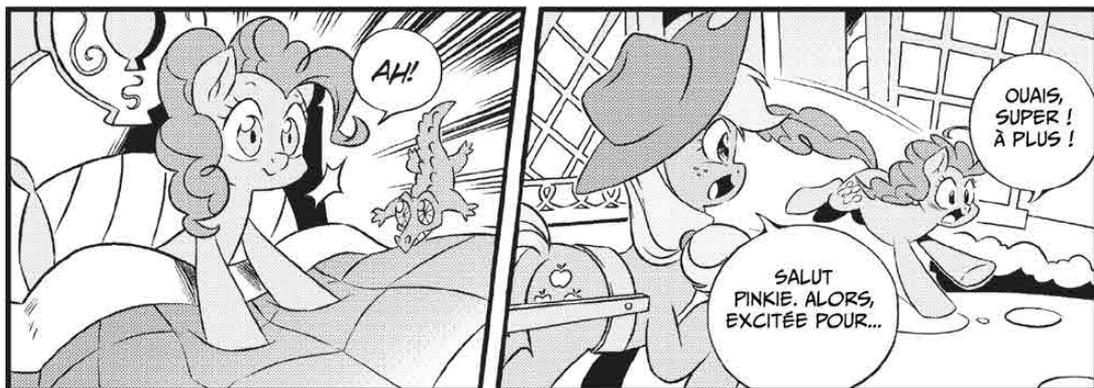
# Une offre à ne pas rater



# La dernière tentation de Pinkie



# Séparation difficile



# Évasion



# Bonne nuit les petits







# GALERIE DE CROQUIS



**Sweetie  
Belle**

# Scotaloo

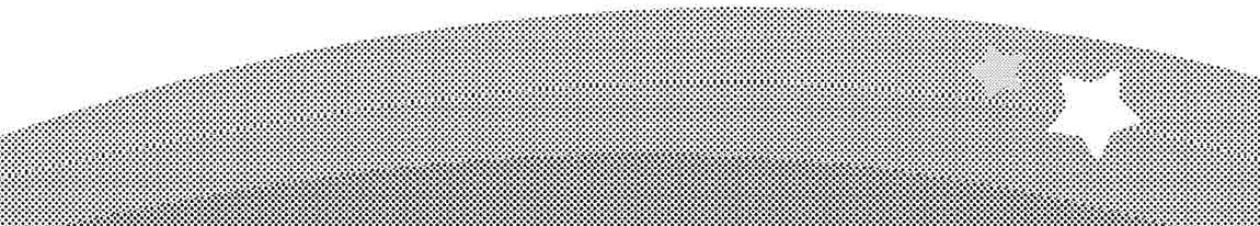




# GALERIE DE CROQUIS

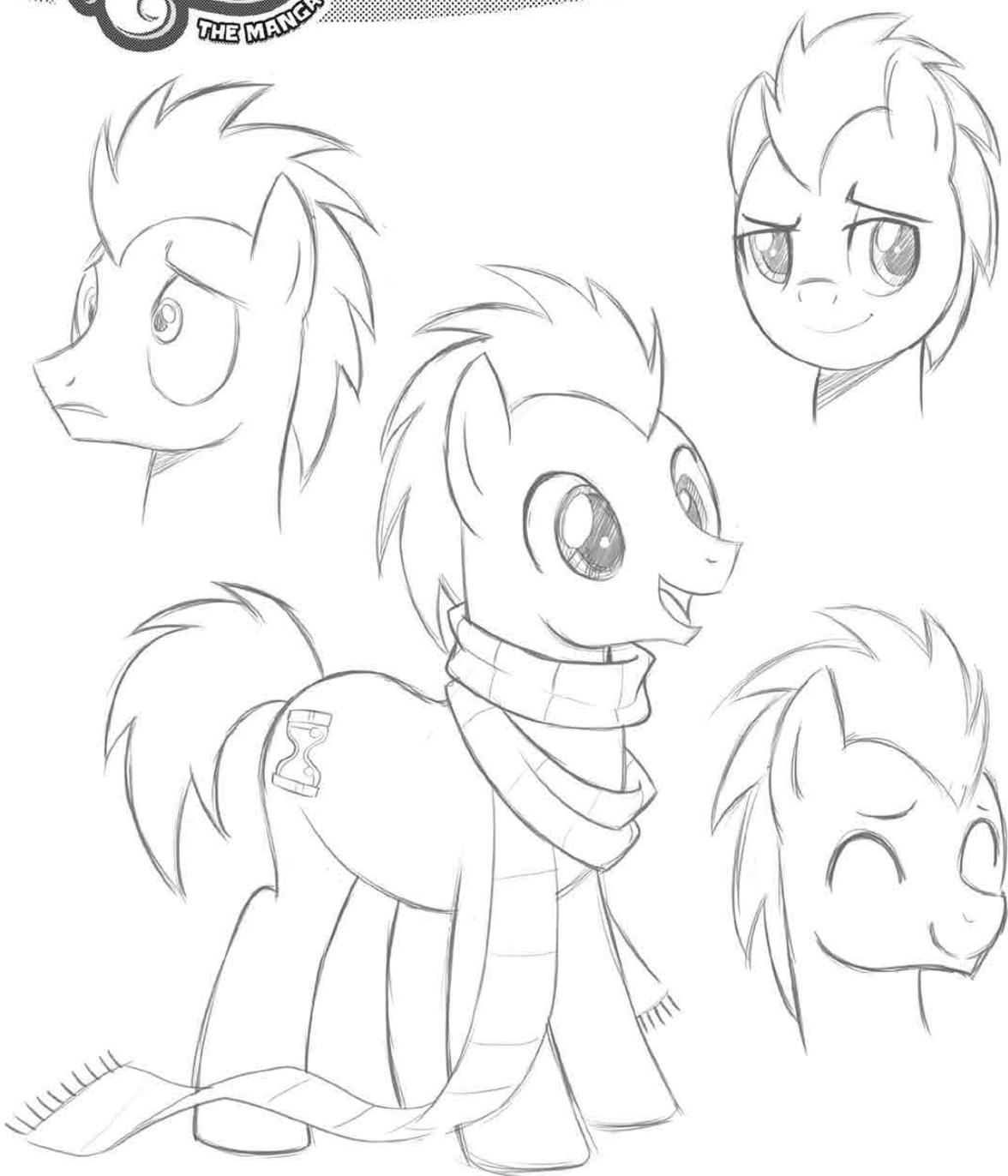


**Apple  
Bloom**





# GALERIE DE CROQUIS



**Dr. Hooves**

# Star Dancer



**SCÉNARIO**

David Lumsdon

**ILLUSTRATIONS**

Shiei

**TRAMES**

Ludwig Sacramento

**LETTAGE**

Nicky Lim

**ASSISTANT ÉDITEUR**

Shanti Whitesides

**TECHNICIEN PRÉPRESSE**

Rhiannon Rasmussen-Silverstein

**DIRECTEUR DE PRODUCTION**

Lissa Pattillo

**CHEF D'ÉDITION**

Julie Davis

**ÉDITEUR ADJOINT**

Adam Arnold

**ÉDITEUR**

Jason DeAngelis

**A Day in the Life  
of Equestria Vol. 2**

My Little Pony: The Manga - A Day in the Life of Equestria Vol. 2  
HASBRO and its logo, MY LITTLE PONY and all related  
characters are trademarks of Hasbro and are used with  
permission. © 2020 Hasbro. All Rights Reserved.

No portion of this book may be reproduced or transmitted in any  
form without written permission from the copyright holders. This is  
a work of fiction. Names, characters, places, and incidents are the  
products of the author's imagination or are used fictitiously. Any  
resemblance to actual events, locales, or persons, living or dead,  
is entirely coincidental.

Seven Seas press and purchase enquiries can be sent to  
Marketing Manager Lianne Sentar at [press@gomanga.com](mailto:press@gomanga.com).  
Information regarding the distribution and purchase of digital  
editions is available from Digital Manager CK Russell at  
[digital@gomanga.com](mailto:digital@gomanga.com).

Seven Seas and the Seven Seas logo are trademarks of  
Seven Seas Entertainment. All rights reserved.

ISBN: 978-1-64275-134-5

Printed in Canada

First Printing: April 2020

10 9 8 7 6 5 4 3 2 1

Licensed by:





Seven Seas

gomanga.com • eBook

# Des choses étranges se poneyparent

Le Grand Festival des gâteaux a lieu demain !  
Toute la ville est excitée et prépare les festivités.  
Mais... Le grand jour n'arrive pas. Chaque nouveau  
jour qui passe n'est que la veille du festival.  
En fait, on dirait même que la veille du festival dure  
depuis toujours. Quelle pourrait en être la cause ?  
Un mystérieuse relique de la  
Mésoponeytamie ancienne ?  
Encore un coup de  
Discord ? Espérons que  
quelqu'un résolve ce  
mystère et remette  
les choses en ordre !

Licensed by:



ALL AGES

Seven Seas Entertainment  
[sevenseasentertainment.com](http://sevenseasentertainment.com)

Story: David Lumsdon / Art: Shiei

HASBRO and its logo, MY LITTLE PONY and all related  
characters are trademarks of Hasbro and are used with  
permission. © 2020 Hasbro. All Rights Reserved.